



MA LTK540 01 A\_05-2014

**T.E.N.S. DIGITALE A DUE CANALI**  

---

**MANUALE DI ISTRUZIONI**



---

## **Indice**

<b>Introduzione</b>	<b>2</b>
<b>Parti</b>	<b>3</b>
<b>Avvertenze generali e di sicurezza</b>	<b>5</b>
<b>Istruzioni per l'uso</b>	<b>9</b>
<b>Selezione del programma</b>	<b>18</b>
<b>Programmi elettrodi</b>	<b>19</b>
<b>Note sugli elettrodi</b>	<b>23</b>
<b>Informazioni sulla batteria</b>	<b>24</b>
<b>Caratteristiche</b>	<b>26</b>
<b>Risoluzione di eventuali problemi</b>	<b>27</b>
<b>Manutenzione e precauzioni</b>	<b>29</b>
<b>Conservazione del dispositivo</b>	<b>31</b>
<b>Smaltimento</b>	<b>32</b>
<b>Simboli standard</b>	<b>33</b>
<b>Garanzia</b>	<b>35</b>
<b>Appendice A: Posizionamento degli elettrodi</b>	<b>39</b>

---

## Introduzione

Grazie per aver acquistato lo stimolatore modello LT3060 Ref. LTK540. Il dispositivo LT3060 Ref. LTK540 è una TENS a due canali che ha grande efficacia nella terapia del dolore, con programmi differenti per differenti parti del corpo e diversi tipi di dolore. TENS sta per *Transcutaneous Electrical Nerve Stimulation* (elettrostimolazione nervosa transcutanea) ed è riconosciuto come un metodo sicuro e altamente efficace nella terapia del dolore. Oggigiorno la TENS è regolarmente raccomandata da dottori, fisioterapisti e farmacisti di tutto il mondo. Prima dell'utilizzo, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni all'interno di questo manuale e di conservarlo per consultazioni future.

### Come funziona la TENS?

Il dispositivo LT3060 Ref. LTK540 funziona facendo passare dei segnali elettrici assolutamente innocui all'interno del corpo da degli elettrodi o da una cintura di elettrodi. Offre sollievo dal dolore in due modi:

- In primo luogo, blocca i segnali di dolore del corpo, che normalmente vengono trasmessi dall'area colpita attraverso le fibre nervose fino al cervello - La TENS interrompe questi segnali di dolore.
- In secondo luogo, la TENS stimola la produzione di endorfine nel corpo - il nostro antidolorifico naturale.

## Parti

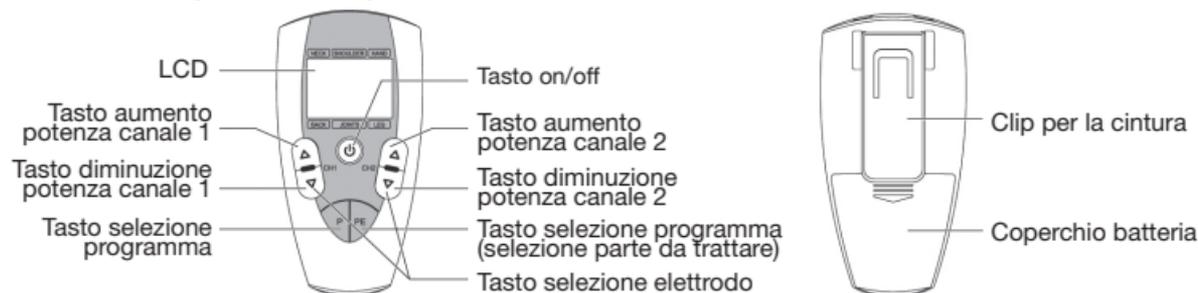
### Modello LT3060 Ref. LTK540

Il dispositivo LT3060 Ref. LTK540 viene venduto all'interno di una confezione contenente quanto segue:

N°	DESCRIZIONE	QUANTITÀ
A	Modello LT3060 Ref. LTK540	1 PZ.
B	Manuale d'uso	1 PZ.
C	Cavo	2 PZ.
D	Elettrodi (40mmX40mm)	4 PZ.
E	Cintura di elettrodi (Opzionale)	1 PZ.

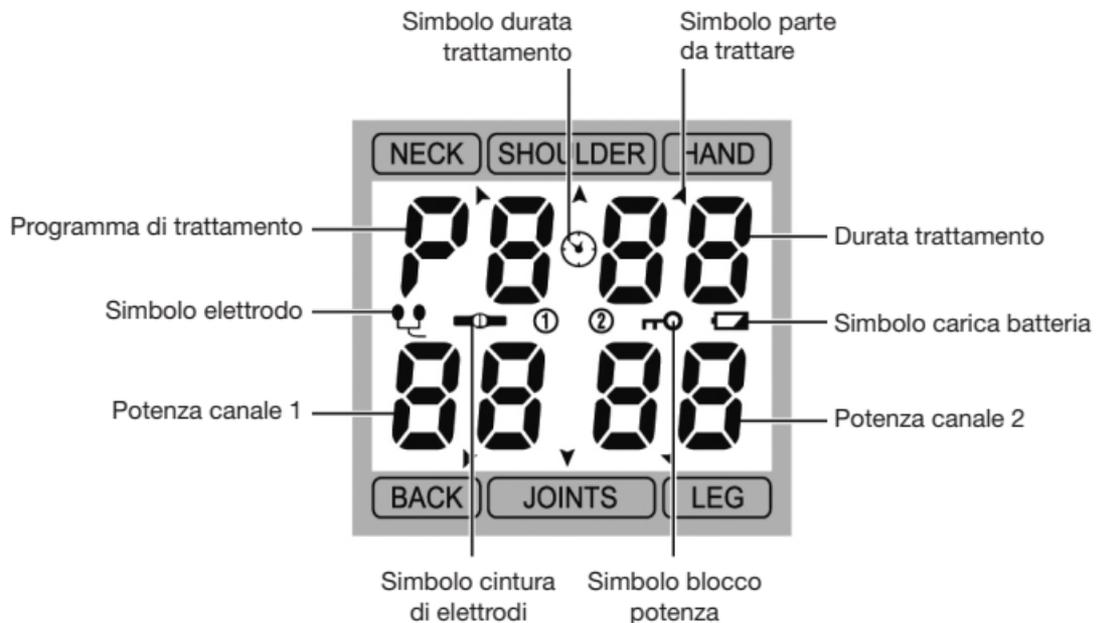


### PARTI DELL'UNITÀ PRINCIPALE



## Parti

### PARTI DEL DISPLAY LCD



---

## Avvertenze generali e di sicurezza

### Prima di iniziare:

Leggere attentamente le avvertenze per garantire un uso sicuro e corretto del dispositivo e per prevenire lesioni.

- Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente.
- Collegare il cavetto all'elettrodo o alla cintura di elettrodi e poi collegarlo al dispositivo.
- Applicare gli elettrodi o la cintura di elettrodi sull'area da trattare.
- Non utilizzare gli elettrodi o la cintura se sono graffiati o danneggiati in alcun modo.

Il modello LT3060 Ref. LTK540 è un apparecchio medico che è stato soggetto a rigidi test. Può essere utilizzato con sicurezza dalla maggior parte delle persone, con le seguenti eccezioni:

- Persone con pacemaker, regolatori di frequenza cardiaca o qualsiasi altro dispositivo medico impiantato.
- Persone con problemi di aritmia cardiaca.
- I pazienti affetti da cancro, le persone con diabete o epilessia dovrebbero farsi consigliare dal proprio medico curante prima dell'uso.
- L'uso del dispositivo deve avvenire sotto la supervisione di un adulto nel pieno delle proprie capacità mentali.

---

## Avvertenze generali e di sicurezza

- Persone con infiammazioni, malattie acute o infezioni cutanee nella zona da trattare.
- Non adatto da utilizzare durante la gravidanza o il travaglio o in caso di sospetta gravidanza.
- Non utilizzare il dispositivo su bambini senza la supervisione di un medico.
- Non adatto per ragazzi al di sotto dei 16 anni.
- I pazienti dovrebbero consultare il proprio medico prima dell'utilizzo di questo dispositivo se stanno ricevendo qualsiasi terapia fisica o se soffrono di qualsiasi delle seguenti patologie:
  - Malattie acute
  - Febbri
  - Pressione sanguigna anormale
  - Infezioni cutanee, incluso cute con lesioni o danneggiata e persone che soffrono di perdita di sensibilità in determinate parti del corpo
- Non utilizzare il dispositivo con creme, unguenti, pomate, ecc. per uso locale
- Non collocare gli elettrodi su testa, viso, gola, cuore, petto, occhi, cavità orale, organi genitali o su spina dorsale e ossa.
- Non utilizzare su cicatrici da operazione chirurgica per almeno 10 mesi dall'operazione.
- Non utilizzare su o in prossimità di aree che presentano infezioni cutanee, lesioni o infiammazioni.

---

## Avvertenze generali e di sicurezza

- Non usare sul corpo bagnato o umido
- Utilizzare sui muscoli dello stomaco solo ed esclusivamente lontano dai pasti (90 minuti dai pasti).
- Le persone con il morbo di Hansen (o lebbra) e le persone che soffrono di alcolismo cronico non dovrebbero utilizzare il presente dispositivo.
- Per la terapia del dolore, lesioni muscolari o riabilitazione, quest'apparecchio dovrebbe essere usato sotto la stretta supervisione e direzione di un medico o di un terapeuta professionale.

Si prega di fermare l'utilizzo del dispositivo MODELLO LT3060 REF. LTK540, se si manifestano arrossamenti cutanei, se si avverte una sensazione fastidiosa o un qualsiasi malessere e si prega in seguito di chiedere consiglio al proprio medico. Un uso improprio dello stimolatore può provocare lesioni o danni. Per un uso sicuro di questo prodotto, si prega di seguire attentamente le seguenti istruzioni:

- Lo stimolatore deve essere spento prima di spostare gli elettrodi o la cintura in qualsiasi altra parte del corpo.
- Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
- Non utilizzare il dispositivo in bagno o in qualsiasi altra area con un grande livello di umidità, poiché questa potrebbe causare una stimolazione intensa molto fastidiosa.

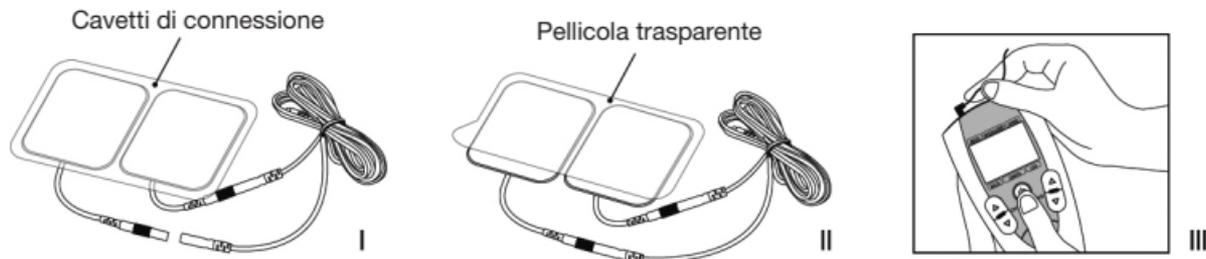
---

## Avvertenze generali e di sicurezza

- Non utilizzare il dispositivo durante la guida o mentre si stanno usando altri macchinari meccanici.
- Non utilizzare il dispositivo mentre si dorme
- Evitare il contatto degli elettrodi o della cintura di elettrodi con qualsiasi oggetto di metallo, come cinture o collane.
- Lo stimolatore non ha nessuna protezione AP o APG. AP: anestetico infiammabile miscelato con aria. APG: anestetico infiammabile miscelato con ossigeno o protossido di azoto.
- Non inserire il cavetto dell'elettrodo in nessun'altra presa elettrica ad eccezione della presa del dispositivo, come da manuale, poiché ciò può causare shock elettrico.
- Non smontare, riparare o modificare il dispositivo in nessun modo poiché ciò può causare malfunzionamenti o incidenti.
- Un tentativo di riparazione condotto da terze persone non autorizzate causerà l'invalidamento della garanzia.
- La stimolazione non deve avvenire mentre l'utente è collegato ad apparecchiature chirurgiche ad alta frequenza, perché ciò potrebbe provocare ustioni cutanee nella zona sotto gli elettrodi, nonché problemi con lo stimolatore.
- Non utilizzare lo stimolatore in prossimità di onde corte o apparecchiature terapeutiche a microonde, poiché queste potrebbero influenzare la potenza dello stimolatore.

## Istruzioni per l'uso

### Come collegare l'elettrodo ai cavetti



### Attenzione:

- Utilizzare sempre gli elettrodi forniti dal produttore o dal distributore.
- Assicurarsi che il dispositivo sia completamente spento. Collegare gli elettrodi ai cavetti come mostrato sopra (v. figura I)
- Assicurarsi che gli elettrodi siano collegati ai cavetti (v. figura II). Prendere la spina del cavetto e inserirla all'interno della presa nella parte superiore del dispositivo (v. figura III). Assicurarsi che non vi siano perni metallici esposti.
- Prima di applicare gli elettrodi al corpo, assicurarsi che la superficie cutanea sia pulita e priva di lozioni o creme.
- Assicurarsi che la pelle sia asciutta e applicare gli elettrodi sull'area dove è presente il dolore.

## Istruzioni per l'uso

- Assicurarsi che gli elettrodi siano collocati accuratamente e che aderiscano bene alla pelle.
- Non accendere il dispositivo se gli elettrodi non sono ancora collocati sul corpo.
- Non rimuovere mai gli elettrodi dalla pelle se il dispositivo è ancora acceso.
- Per ragioni igieniche si raccomanda di sostituire gli elettrodi ogni 30 giorni.
- Lo stimolatore modello LT3060 Ref. LTK540 può essere usato una volta al giorno per 30 minuti.
- Il metodo di connessione della cintura al cavetto e al dispositivo è lo stesso di quello dei cavetti agli elettrodi e allo stimolatore
- Prima di collegarlo a qualsiasi cavetto o elettrodo, assicurarsi che il dispositivo sia completamente spento.

### Accendere il dispositivo:

Premere il tasto [ ⏻ ];

apparirà la seguente schermata:



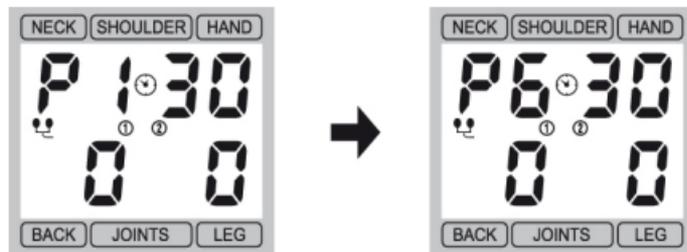
## Istruzioni per l'uso

Lo stimolatore modello LT3060 Ref. LTK540 offre programmi P1-P6 e sei programmi PE da selezionare. Programmi diversi sono adatti per differenti parti del corpo e vengono usati con elettrodi differenti.

Per i dettagli sui programmi si prega di fare riferimento alle pagg. 18-23 per una lista dei programmi.

### Selezionare il programma:

Premere il tasto [P] per selezionare il programma di trattamento da P1 a P6. Il display LCD apparirà come segue:



## Istruzioni per l'uso

Premere il tasto [ ▾ ] per selezionare gli elettrodi autoadesivi quando si usano elettrodi nel trattamento, e il display LCD mostrerà l'icona dell'elettrodo come segue:

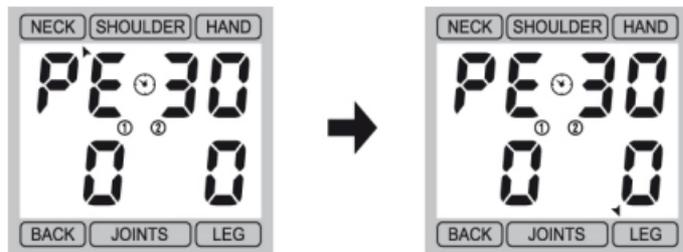


Se desiderate utilizzare la cintura di elettrodi per il trattamento, premere il tasto [ ▾ ] per selezionare la cintura di elettrodi fino a quando il display LCD non mostrerà il simbolo della cintura di elettrodi come segue:



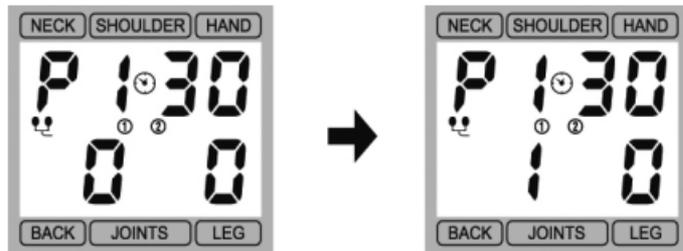
## Istruzioni per l'uso

Nel programma PE ci sono sei (6) parti da trattare; premere il tasto [PE] per selezionare la parte che si desidera trattare. E il simbolo [▲] segnalerà "COLLO" ("NECK"), "SPALLA" ("SHOULDER"), "MANO" ("HAND"), "SCHIENA" ("BACK"), "ARTICOLAZIONI" ("JOINTS") o "GAMBA" ("LEG") come nelle seguenti figure:



### Iniziare il trattamento:

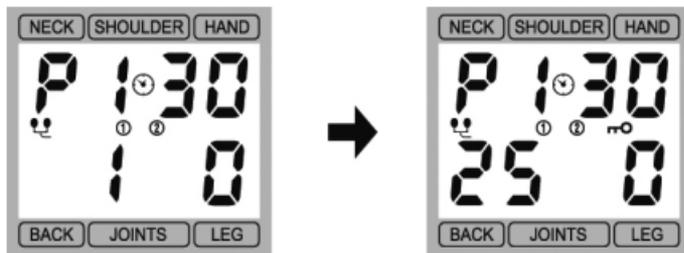
Premere il tasto [▲] del canale 1 o del canale 2 per iniziare il trattamento.



## Istruzioni per l'uso

### Regolare la potenza:

Premere separatamente il tasto [  $\Delta$  ] del canale 1 o del canale 2 per aumentare l'intensità di potenza del canale 1 o del canale 2. L'intensità di potenza massima è 25.

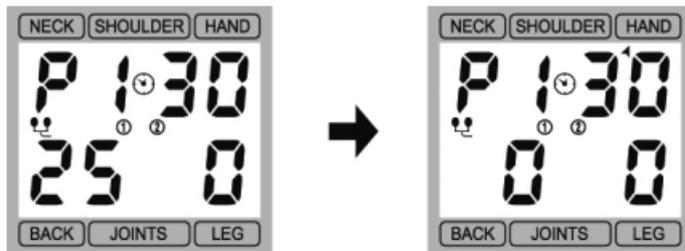


### Attenzione:

Nel caso in cui gli elettrodi non aderiscano perfettamente alla pelle o il dispositivo non sia collegato agli elettrodi, e il livello di potenza arriva a 5, l'intensità di potenza tornerà automaticamente a 0.

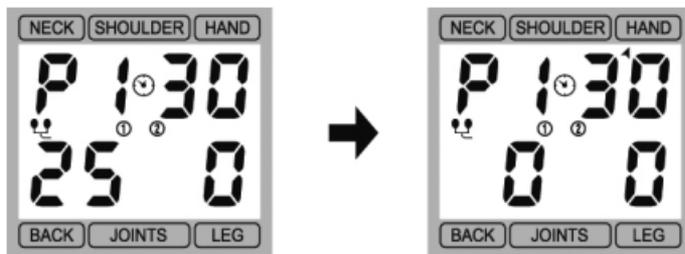
## Istruzioni per l'uso

Premere separatamente il tasto [ ▽ ] del canale 1 o canale 2 per diminuire l'intensità di potenza del canale 1 o del canale 2.



### Funzione di blocco:

La funzione di blocco si attiva automaticamente se non vi sono operazioni di alcun genere per 30 secondi consecutivi, ed entra in funzione bloccando qualsiasi tasto. Questa è una caratteristica pensata per prevenire cambi accidentali alle impostazioni e per prevenire aumenti accidentali del livello di potenza. Per sbloccare premere il tasto [ ▽ ] .



---

## Istruzioni per l'uso

### **Simbolo batteria scarica:**

Quando la spia di alimentazione lampeggia, le batterie dovrebbero essere sostituite il prima possibile con delle nuove batterie. Tuttavia, lo stimolatore continuerà a funzionare per varie ore ancora. Quando il dispositivo si spegne, i dati verranno salvati automaticamente.

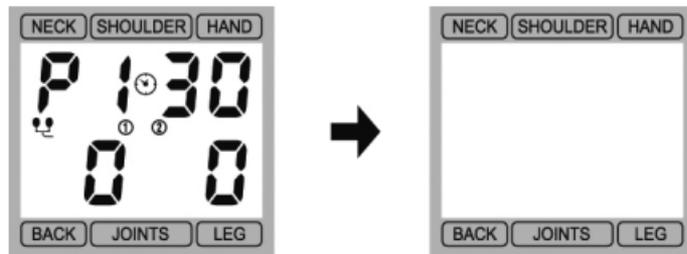
### **Sostituzione delle batterie:**

Per sostituire le batterie, aprire il coperchio del vano batterie ed estrarre le vecchie batterie. Sostituirle con delle nuove batterie (3XAAA), osservando la corretta polarità.

## Istruzioni per l'uso

### Spegnimento del dispositivo:

Tenere premuto il tasto [ ⏻ ] per 5 secondi per spegnere l'apparecchio. Se non vengono premuti altri tasti, il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo due minuti in modalità standby.



---

## Selezione del programma

Lo stimolatore MODELLO LT3060 REF. LTK540 offre 17 programmi da selezionare, programmi diversi per diverse parti del corpo, inclusi spalla, mano, schiena, articolazioni, gamba e collo. Ci sono 6 programmi (P1-P6) e 6 Programmi PE da utilizzare con gli elettrodi, e 5 programmi (P1-P5) da usare con la cintura di elettrodi. Per i dettagli, si prega di fare riferimento alla tabella sottostante, e per gli esempi del posizionamento degli elettrodi consultare l'Appendice A alle pagine 36-37.

## Programma elettrodi

### Programmi P1-P6

Opzioni programma	Descrizione	Posizione degli elettrodi
<b>Programma 1</b>	Forma d'onda: modulazione <b>Posizione degli elettrodi:</b> Collocare gli elettrodi davanti e dietro la spalla o intorno alla zona dove si presenta il dolore.	1,2,3
<b>Programma 2</b>	Forma d'onda: a scarica <b>Posizione degli elettrodi:</b> Collocare gli elettrodi sulla zona dell'articolazione del polso o della mano.	4,5,6
<b>Programma 3</b>	Forma d'onda: continua+scarica <b>Posizione degli elettrodi:</b> Collocare gli elettrodi a sinistra o a destra della zona dove si presenta il dolore o sulla zona stessa, che corrisponde alla zona lombare/del bacino.	7,8,9

## Programma elettrodi

### Programmi P1-P6

Opzioni programma	Descrizione	Posizione degli elettrodi
<b>Programma 4</b>	Forma d'onda: profonda TENS <b>Posizione degli elettrodi:</b> Collocare gli elettrodi sulla zona dell'articolazione del ginocchio.	10,11,12
<b>Programma 5</b>	Forma d'onda: modulazione <b>Posizione degli elettrodi:</b> Collocare gli elettrodi sulla gamba.	13,14,15
<b>Programma 6</b>	Forma d'onda: modulazione <b>Posizione degli elettrodi:</b> Collocare gli elettrodi sul collo.	16,17

## Programma elettrodi

### Programmi PE

Opzioni programma	Descrizione	Posizione degli elettrodi
<b>COLLO</b>	Forma d'onda: scarica alternata potenziata (ARB) <b>Posizione degli elettrodi:</b> Collocare gli elettrodi sul collo.	16,17
<b>SPALLA</b>	Forma d'onda: impulso semplice modulato (SMP) <b>Posizione degli elettrodi:</b> Collocare gli elettrodi davanti e dietro la spalla o intorno alla zona dove si presenta il dolore.	1,2,3
<b>MANO</b>	Forma d'onda: impulso semplice modulato (SMP) <b>Posizione degli elettrodi:</b> Collocare gli elettrodi sulla zona dell'articolazione del polso o dell'mano.	4,5,6

## Programma elettrodi

### Programmi PE

Opzioni programma	Descrizione	Posizione degli elettrodi
<b>SCHIENA</b>	Forma d'onda: ampiezza modulata (MA) <b>Posizione degli elettrodi:</b> Collocare gli elettrodi a sinistra e a destra della zona dove si presenta il dolore o sulla zona stessa.	7,8,9
<b>ARTICOLAZIONI</b>	Forma d'onda: scarica alternata potenziata (ARB) <b>Posizione degli elettrodi:</b> Collocare gli elettrodi sulla zona dell'articolazione del ginocchio.	10,11,12
<b>GAMBA</b>	Forma d'onda: ampiezza modulata (MA) <b>Posizione degli elettrodi:</b> Collocare gli elettrodi sulla gamba.	13,14,15

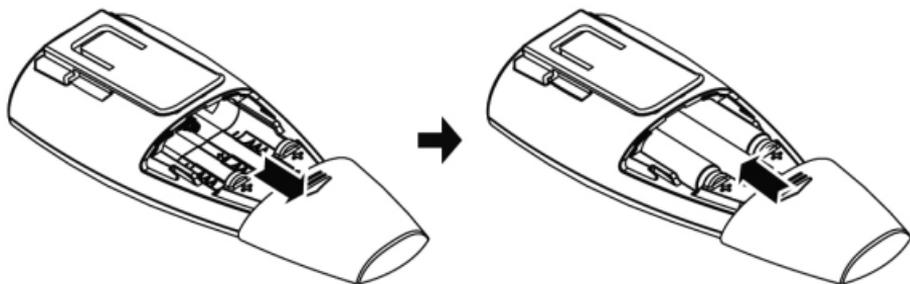
---

## Note sugli elettrodi

- Non collocare gli elettrodi direttamente sulla spina dorsale.
- Per ragioni igieniche, si raccomanda di sostituire gli elettrodi ogni 30 giorni.
- Non collocare la cintura direttamente sulla spina dorsale.
- Non applicare su lesioni cutanee, ciò potrebbe causare ulteriori lesioni o bruciature.
- Non utilizzare la cintura se questa è danneggiata.
- Si prega di usare una cintura di elettrodi appropriata quando si trattano parti del corpo diverse.
- Usare sempre la cintura di elettrodi fornita dal produttore o dal distributore.

## Informazioni sulla batteria

Inserire 3 batterie (tipo: AAA) nel vano batterie. Assicurarsi che le batterie siano inserite correttamente. Assicurarsi di far corrispondere i poli positivi e negativi delle batterie ai contrassegni nel vano batterie dell'apparecchio.



### Attenzione:

1. Utilizzare 3Xbatterie AAA per questo dispositivo.
2. Rimuovere le batterie se il dispositivo non viene usato per lunghi periodi di tempo.
3. Non usare contemporaneamente batterie vecchie e nuove o tipi diversi di batterie.
4. Attenzione: Se le batterie hanno delle perdite ed entrano in contatto con pelle od occhi, lavare immediatamente con abbondante acqua.

---

## Informazioni sulla batteria

5. Le batterie devono essere usate solo da un adulto. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
6. Si raccomanda di usare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti.
7. Non usare batterie ricaricabili.
8. Rimuovere le batterie scariche dall'apparecchio.
9. Gli alimentatori non devono andare in corto circuito.
10. Smaltire in sicurezza le batterie secondo le istruzioni del produttore.

---

## Caratteristiche

- Fonte d'energia: 4.5V DC, 3Xbatterie AAA
- Frequenza: 2Hz-150Hz
- Durata impulso: 50 $\mu$ s-300 $\mu$ s
- Voltaggio in uscita: 0-45V (con un carico di 500 ohm)
- Intensità regolabile: 1-25 (25 livelli)
- Durata del trattamento: circa 30 minuti
- Condizioni di funzionamento: da 5°C a 40°C; da 30%RH a 75%RH
- Condizioni di conservazione: da -10°C a 55°C; da 10%RH a 90%RH
- Misure: 117mmX60mmX34mm
- Peso: 75,5 gr (senza batterie)

## Risoluzione di eventuali problemi

Problema	Possibile causa	Possibile soluzione
Il dispositivo non si accende	Le batterie sono scariche?	Sostituire le batterie.
	Le batterie sono installate correttamente?	Inserire le batterie rispettando la polarità.
Il dispositivo è acceso, ma non c'è stimolazione	Il cavo è collegato in maniera corretta?	Collegare bene il cavetto.
	Il cavo è danneggiato/vecchio/usurato?	Sostituire il vecchio cavetto con uno nuovo.
Stimolazione debole con batterie nuove	Gli elettrodi aderiscono bene alla pelle?	Ricollocare gli elettrodi in modo che aderiscano bene alla cute.
	Gli elettrodi o la cintura di elettrodi sono sporchi?	Pulire gli elettrodi con un panno umido oppure sostituirli con dei nuovi. Pulire la cintura di elettrodi secondo quanto descritto nel manuale d'uso.
	La potenza è troppo bassa?	Aumentare la potenza.
La stimolazione procura fastidio	La potenza è troppo alta?	Diminuire la potenza.
	State utilizzando il dispositivo seguendo le istruzioni del manuale?	Si prega di controllare il manuale prima dell'uso.
	Gli elettrodi sono troppo vicini.	Ricollocare correttamente gli elettrodi.

## Risoluzione di eventuali problemi

La stimolazione procura fastidio	Elettrodi o cavetti danneggiati o usurati.	Sostituire i vecchi elettrodi o cavetti con dei nuovi elettrodi o cavetti.
	La zona d'azione degli elettrodi è troppo piccola?	Ricollocare gli elettrodi e assicurarsi che aderiscano bene alla pelle.
La pelle si arrossa e/o si presenta un dolore lancinante	Utilizzate gli elettrodi sulla stessa zona tutte le volte?	Riposizionare gli elettrodi. Se in qualsiasi momento sentite dolore o fastidio, interrompere immediatamente l'utilizzo del dispositivo.
	Gli elettrodi aderiscono bene alla pelle?	Assicurarsi che gli elettrodi aderiscano bene alla pelle.
	Gli elettrodi sono sporchi?	Pulire gli elettrodi con un panno umido oppure sostituirli con dei nuovi.
Pulire la cintura di elettrodi secondo quanto descritto nel manuale d'uso.	La superficie degli elettrodi è graffiata?	Sostituire gli elettrodi danneggiati con dei nuovi elettrodi.
La corrente si interrompe durante il trattamento	Gli elettrodi si sono staccati dalla pelle?	Spegnere il dispositivo e far aderire bene gli elettrodi alla pelle.
	Il cavetto è scollegato?	Spegnere il dispositivo e collegare il cavetto.
	Le batterie sono scariche?	Si prega di sostituire le batterie scariche con delle nuove batterie.

## Manutenzione e precauzioni



- Non immergere il dispositivo in acqua o in qualsiasi altro liquido. Non lasciar cadere né tirare il dispositivo al suolo.
- Dopo l'uso, rimuovere sempre la spina dalla presa e ricollocare la pellicola trasparente protettiva sopra gli elettrodi.
- Quando non si utilizzano, proteggere sempre gli elettrodi con la pellicola protettiva.
- Non attorcigliare o tirare il cavetto.

---

## Manutenzione e precauzioni

- Non utilizzare nessun prodotto chimico per la pulizia del dispositivo o degli elettrodi. Se necessario, pulire entrambi con un panno morbido inumidito.
- Non lasciare che gli elettrodi si asciughino alla luce solare né esporli direttamente alla luce del sole.
- Mantenere gli elettrodi puliti.
- Per pulire la cintura di elettrodi, lavarla delicatamente con sapone e acqua tiepida, non bollente. Risciacquare bene con acqua calda per rimuovere tutte le tracce di detergente.
- Non strizzare la cintura di elettrodi per rimuovere l'acqua in eccesso. Al contrario, avvolgerla in un telo di spugna per rimuovere l'umidità in eccesso.
- Togliere la cintura dal telo di spugna e lasciare asciugare all'aria, a temperatura ambiente, lontano da fonti di calore o dalla luce del sole.

---

## Conservazione del dispositivo

- Rimuovere le batterie dal dispositivo se rimane inutilizzato per un lungo periodo di tempo. Batterie con delle perdite di liquido possono danneggiare l'apparecchio.
- Non danneggiare in alcun modo né i fili di connessione né gli elettrodi.
- Dopo l'uso, applicare di nuovo la pellicola plastica protettiva sulla superficie degli elettrodi.
- Non esporre direttamente il dispositivo alla luce del sole e proteggerlo da sporcizia e umidità.
- Conservare il dispositivo in un luogo fresco e ben ventilato.
- Non porre alcun oggetto pesante sopra il dispositivo.

---

## Smaltimento

Le batterie usate e completamente scariche devono essere smaltite in appositi contenitori di raccolta, presso punti di raccolta per rifiuti tossici o tramite un rivenditore di dispositivi elettrici. Gli acquirenti sono obbligati per legge a smaltire correttamente le batterie.

**NOTA: Troverete questi simboli su batterie contenenti sostanze pericolose:**

**Pb** = batterie contenenti piombo,



**Cd** = batterie contenenti cadmio,



**Hg** = batterie contenenti mercurio.

Si prega di smaltire il dispositivo in conformità con la direttiva 2002/96/CE WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment). Per qualsiasi dubbio, contattare le autorità locali responsabili dello smaltimento rifiuti.

---

## Simboli standard



Parte applicata di tipo BF



Smaltimento in conformità alla direttiva 2002/96/CE (WEEE)



Nome e indirizzo del fabbricante



Nome e indirizzo del rappresentante autorizzato nell'Unione Europea



Conforme alla Direttiva Europea per Apparecchiature Mediche (93/42/CEE) e modificato in accordo con la direttiva 2007/47/CE. Organismo notificato TÜV Rheinland (0197)



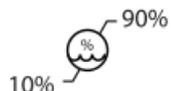
Fare riferimento al manuale di istruzioni

---

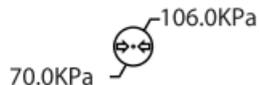
## Simboli standard



Temperatura di trasporto e di conservazione da -10°C a 55°C



Limiti umidità di trasporto e conservazione da 10% a 90%



Limiti pressione atmosferica di trasporto e conservazione da 70.0 kPa a 106.0 kPa

---

## Garanzia

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso. Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso. Moretti non garantisce i prodotti moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale. Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

### **Garanzia delle batterie ricaricabili (se previste)**

Le batterie originali e quelle di ricambio sono coperte da una garanzia di 90 (novanta) giorni in relazione alle prestazioni e di 6 (sei) mesi in relazione a difetti di costruzione o secondo quanto richiesto dalle norme di legge. Se si lasciano inutilizzate per più di tre mesi

---

consecutivi batterie completamente cariche, la garanzia viene automaticamente annullata. Se si lasciano inutilizzate per più di tre giorni consecutivi batterie completamente scariche, la garanzia viene automaticamente annullata.

## **RIPARAZIONI**

### **Riparazione in garanzia**

Nel caso in cui un prodotto moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

### **Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia**

Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

### **Prodotti non difettosi**

Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo

---

carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

### **Ricambi**

I ricambi originali moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

### **Clausole esonerative**

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.



## CERTIFICATO DI GARANZIA



**Prodotto** \_\_\_\_\_

**Acquistato in data** \_\_\_\_\_

**Rivenditore** \_\_\_\_\_

**Via** \_\_\_\_\_ **Località** \_\_\_\_\_

**Venduto a** \_\_\_\_\_

**Via** \_\_\_\_\_ **Località** \_\_\_\_\_



Name: Shenzhen Dongdixin Technology Co., LTD.  
Add: No.3 building. xilixiaobaimang xusheng industrial  
estate Nanshan district Shenzhen, China, 518108  
Tel: 0086-755-27652316  
E-mail: service@e-caretalk.com

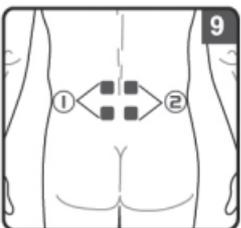
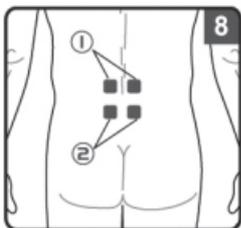
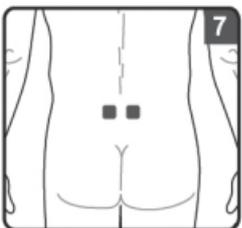
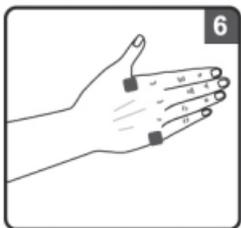
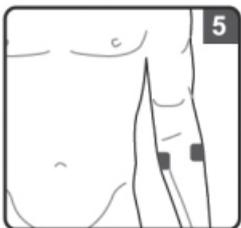
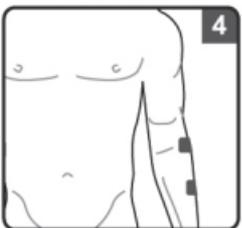
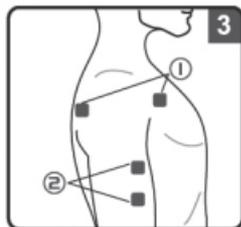
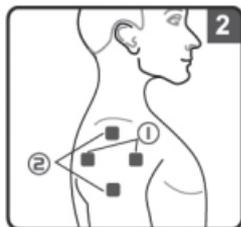
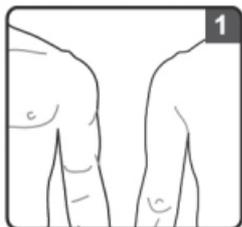
Copyright 2014 by  
Shenzhen Dongdixin Technology Co., LTD.  
Edition: V1.2



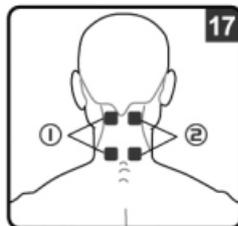
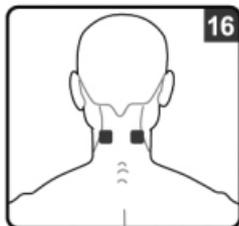
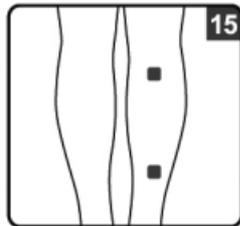
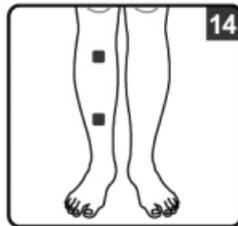
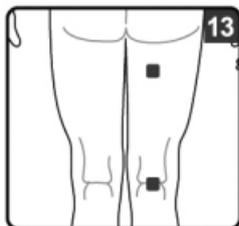
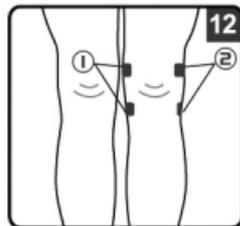
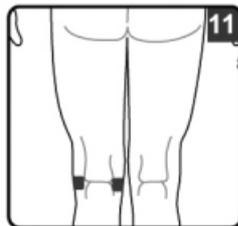
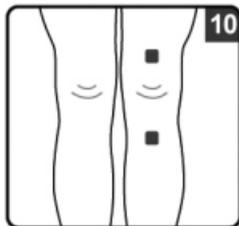
Authorized EC-representative:  
Shanghai International Holding Corp. GmbH (Europe)  
Eiffestraße 80, 20537 Hamburg Germany  
Tel: 0049-40-2513175 Fax: 0049-40-255726

**Distribuito da:**  
MORETTI S.P.A. Via Bruxelles, 3 Melegnano 20022  
Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11  
www.morettispa.com - email: info@morettispa.com

## Appendice A: Posizionamento degli elettrodi



## Appendice A: Posizionamento degli elettrodi







Distribuito da / Distributed by:

Via Bruxelles, 3 - Meleto  
52022 Cavriglia (Arezzo)  
Tel. +39 055 96 21 11

Fax. +39 055 96 21 200  
[www.morettispa.com](http://www.morettispa.com)  
[info@morettispa.com](mailto:info@morettispa.com)